

## HUNDRED AND SIXTY-EIGHTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris,  
on Thursday, 2 December 1948, at 10.40 a.m.*

*Chairman: Mr. Charles MALIK (Lebanon).*

### 97. Order of consideration of agenda items (A/C.3/211)

The CHAIRMAN announced that as Sub-Committee 4 had not yet completed its consideration of the draft declaration of human rights, the debate was opened on item 3 of the agenda (Freedom of Information: report of the Economic and Social Council).

Mr. SANTA CRUZ (Chile) proposed that the Committee should postpone its decision on whether or not to discuss item 3 at the current session until the General Committee had decided whether or not there was to be a second part of the session.

Mr. SUTCH (New Zealand) proposed that item 4, on refugees and displaced persons, should be considered after item 8, which dealt with chapter III of the report of the Economic and Social Council (A/625). In his opinion, the Committee would facilitate the Assembly's work if it concentrated its immediate attention on those items which had budgetary implications, in other words, on those items which would also have to be considered by the Fifth Committee.

The CHAIRMAN called for a vote on the Chilean proposal for the postponement of the discussion on item 3 until Saturday, 4 December, at the very earliest.

*That proposal was adopted by 16 votes to 10, with 4 abstentions.*

Mr. DAVIES (United Kingdom) supported the New Zealand proposal for the postponement of the consideration of item 4. His reasons were that certain delegations would use the discussion of the problem of refugees for purposes of propaganda, and that while the question would undoubtedly have to be debated, it was more important for the Committee first to consider the items with budgetary implications. Item 4 would not have to be referred to the Fifth Committee as the International Refugee Organization had its own budget.

Mr. ARUTUNIAN (Union of Soviet Socialist Republics) felt that the United Kingdom representative was attempting to postpone the discussion on refugees and displaced persons indefinitely. That representative's assertion that the debate would be used for propaganda purposes was merely an attempt to undermine the discussions which would take place.

The USSR representative was opposed to any change in the order of the agenda items.

The representatives of INDIA, IRAN and POLAND supported the point of view of the representative of the Soviet Union, while the representatives of CANADA, FRANCE and the UNITED KINGDOM contended that it was necessary to postpone the consideration of item 4.

## CENT SOIXANTE-HUITIÈME SEANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris,  
le jeudi 2 décembre 1948, à 10 h. 40.*

*Président: M. Charles MALIK (Liban).*

### 97. Ordre d'examen des points de l'ordre du jour (A/C.3/211)

Le PRÉSIDENT annonce que, la Sous-Commission 4 n'ayant pas encore terminé l'examen du projet de déclaration des droits de l'homme, le débat est maintenant ouvert sur le point 3 de l'ordre du jour (Liberté de l'information: rapport du Conseil économique et social).

M. SANTA CRUZ (Chili) propose que la Commission attende, pour décider si le point 3 sera ou non examiné au cours de la présente session, que le Bureau de l'Assemblée ait lui-même décidé si la session aura ou non une seconde partie.

M. SUTCH (Nouvelle-Zélande) propose que le point 4, relatif aux réfugiés et personnes déplacées, soit examiné après le point 8 qui a trait au chapitre III du rapport du Conseil économique et social. A son avis, la Commission faciliterait la tâche de l'Assemblée si elle portait d'abord son attention sur les questions qui ont des incidences budgétaires, c'est-à-dire sur les points qui doivent également être examinés par la Cinquième Commission.

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition du Chili tendant à remettre l'examen du point 3 au samedi 4 décembre, au plus tôt.

*Par 16 voix contre 10, avec 4 abstentions, cette proposition est adoptée.*

M. DAVIES (Royaume-Uni) appuie la proposition de la Nouvelle-Zélande tendant à ajourner l'examen du point 4, en se fondant sur le fait que certaines délégations verront, dans la discussion du problème des réfugiés, l'occasion de faire de la propagande. En outre, bien que la question doive incontestablement être débattue, il est plus important pour la Commission d'examiner d'abord les points de l'ordre du jour qui ont des incidences budgétaires. Le point 4 n'a pas besoin d'être renvoyé à la Cinquième Commission, puisque l'Organisation internationale pour les réfugiés possède son propre budget.

M. AROUTOUNIAN (Union des Républiques socialistes soviétiques) a l'impression que le représentant du Royaume-Uni tente d'ajourner indéfiniment la discussion relative aux réfugiés et personnes déplacées. En accusant certaines délégations de vouloir se servir de ce débat à des fins de propagande, il ne fait qu'essayer de saper à la base les discussions qui auront lieu.

Le représentant de l'URSS est opposé à tout changement dans l'ordre actuel de l'examen des questions à l'ordre du jour.

Les représentants de l'INDE, de l'IRAN et de la POLOGNE partagent le point de vue du représentant de l'Union soviétique, tandis que les représentants du CANADA, de la FRANCE et du ROYAUME-UNI s'accordent à reconnaître qu'il est nécessaire de remettre à plus tard l'examen du point 4.

On the one hand, it was pointed out that when the question of the Palestine refugees had been singled out for discussion, it had definitely been agreed that the whole subject of refugees would be examined when that item came before the Committee for discussion. On the other hand, it was emphasized that the Fifth Committee should be helped to complete its work, and that such help could best be given by submitting to it, at the earliest possible date, conclusions in regard to those items with which it was concerned.

Mr. ARUTIUNIAN (Union of Soviet Socialist Republics) agreed with the French representative that the matter before the Committee was procedural and did not call for charges and counter-charges. It was the United Kingdom representative, however, who had introduced a political element by attributing political reasons to what had been proposed as a procedural measure.

Recalling that the question of refugees had been on the Committee's agenda since the first session, Mr. Arutiunian observed that if the New Zealand proposal were adopted, the result might well be that the Committee would not have time to deal with the question as thoroughly as it deserved or, indeed, to deal with it at all. That was the aim pursued by those who were unwilling to have an open debate on the results of the action taken by the United Nations with respect to refugees.

He therefore urged the Committee not to adopt the New Zealand proposal.

Mr. DAVIES (United Kingdom) wished to make clear that his delegation was anxious that the refugee problem should be fully discussed and desired to present its own views on it. He did not consider items 5 and 6 of the agenda as being in themselves more important than the refugee problem; but those items should be dealt with first in order to enable the Fifth Committee to take action without which the International Children's Emergency Fund and the United Nations Appeal for Children could not go on functioning. He had not raised that point at the beginning of the session because at that time the situation had not yet arisen.

Mr. SANTA CRUZ (Chile) supported the New Zealand proposal for the reasons given by its sponsor.

Moreover, it was essential for the Committee to give thorough consideration to chapter III of the report of the Economic and Social Council in order to guide the Council. That most important item could not safely be left to the very last.

Mr. ARUTIUNIAN (Union of Soviet Socialist Republics) stated that the refugee problem was of the greatest importance and that his delegation could not countenance attempts to avoid its discussion at the current session.

The Chilean representative, who had said that chapter III of the Economic and Social Council's report was too important to be left to the last,

D'une part, il est rappelé que lorsque l'on a décidé que la question des réfugiés de Palestine ferait l'objet d'un débat distinct, il avait été bien entendu que le problème des réfugiés dans son ensemble serait examiné quand la Commission aborderait la discussion de ce point. D'autre part, on souligne la nécessité d'aider la Cinquième Commission à terminer ses travaux en lui communiquant le plus tôt possible les conclusions sur les points qui l'intéressent.

M. AROUTIOUNIAN (Union des Républiques socialistes soviétiques) reconnaît avec le représentant de la France que la Commission se trouve en présence d'une question de procédure, qui ne se prête pas à accusations et contre-accusations. Toutefois, c'est le représentant du Royaume-Uni qui a fait prendre à cette question une tournure politique en prêtant des raisons d'ordre politique à une proposition de pure procédure.

Rappelant que la question des réfugiés se trouve à l'ordre du jour de la Commission depuis la première session, M. Aroutiounian craint que si la Commission adoptait la proposition de la Nouvelle-Zélande, elle se verrait empêchée de traiter cette question avec toute l'attention qu'elle mérite, ou pourrait même se trouver dans l'impossibilité absolue de le faire. C'est le but que visent ceux qui ne désirent pas voir s'ouvrir une discussion franche sur les résultats de l'action entreprise par l'Organisation des Nations Unies à l'égard des réfugiés.

M. Aroutiounian demande donc instamment à la Commission de ne pas adopter la proposition présentée par la délégation de la Nouvelle-Zélande.

M. DAVIES (Royaume-Uni) tient à préciser que sa délégation désire vivement voir traiter à fond le problème des réfugiés et faire connaître son point de vue à ce sujet. M. Davies ne considère pas que les points 5 et 6 de l'ordre du jour soient plus importants en eux-mêmes que le problème des réfugiés; mais, à son avis, la Commission doit examiner ces points en premier lieu afin de permettre à la Cinquième Commission de prendre une décision sans laquelle le Fonds international de secours à l'enfance et l'Appel des Nations Unies en faveur de l'enfance ne pourront poursuivre leur tâche. Il n'a pas soulevé cette question au début de la session parce qu'à ce moment là elle ne s'était pas encore posée.

M. SANTA CRUZ (Chili) appuie la proposition de la Nouvelle-Zélande, pour les raisons données par son auteur.

En outre, il lui paraît indispensable que la Commission examine très attentivement le chapitre III du rapport du Conseil économique et social afin de donner un avis au Conseil. Ce point très important ne saurait raisonnablement être relégué au tout dernier moment.

M. AROUTIOUNIAN (Union des Républiques socialistes soviétiques) estime que le problème des réfugiés revêt la plus grande importance et déclare que sa délégation ne peut se prêter à une manœuvre qui a pour but d'en éluder la discussion au cours de la présente session.

Le représentant du Chili a dit que le chapitre III du rapport du Conseil économique et social est trop important pour être laissé pour la fin;

must necessarily realize that if the refugee problem were assigned that position it would not receive the consideration it deserved. If the problem of a million human beings whose plight demanded urgent improvement were not dealt with at the current session, the General Assembly could be said to have failed in its duty.

Whatever the attitude of individual delegations might be, the Committee as a whole could not afford to postpone the consideration of the problem on one pretext and then, during the final days of its work, defer it, on some other pretext, which would not be lacking, to a later session or refer it to another body.

He hoped that the Committee would reject the New Zealand proposal; in any case, under rule 112, a two-thirds majority would be required to reverse a decision previously taken.

The CHAIRMAN put the New Zealand proposal to the vote.

At the request of the representative of YUGOSLAVIA, the vote would be taken by roll-call.

*A vote was taken by roll-call, as follows:*

*The Union of South Africa, having been drawn by lot by the Chairman, was called upon to vote first.*

*In favour:* United Kingdom, United States of America, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Denmark, Dominican Republic, Greece, Honduras, Netherlands, New Zealand, Norway, Panama, Philippines, Sweden, Turkey.

*Against:* Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, France, India, Iran, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic.

*Abstaining:* Venezuela, Afghanistan, Argentina, Australia, Burma, Ethiopia, Haiti, Pakistan, Saudi Arabia, Syria.

*The result of the vote was 19 in favour, 9 against and 10 abstentions.*

*The proposal was adopted, having received the required two-thirds majority.*

Miss BERNARDINO (Dominican Republic) explained that she had voted for the New Zealand proposal in order that action by the Fifth Committee on items on the Third Committee's agenda might not be delayed. She was firmly convinced, however, that the problem of refugees urgently required consideration and must not be postponed to the following session of the General Assembly.

Mr. MATTES (Yugoslavia) had opposed the New Zealand proposal because he considered that the postponement of the consideration of the refugee problem was motivated by the desire to avoid discussion of that most important matter altogether or to abridge it unduly.

He recalled that at a meeting of the Joint Second and Third Committee,<sup>1</sup> the Yugoslav dele-

<sup>1</sup> See Official Records of the third session of the General Assembly, Part I, Joint Second and Third Committee, 30th meeting.

il doit par conséquent se rendre compte que si l'on assigne cette place au problème des réfugiés, celui-ci ne sera pas examiné avec toute l'attention qu'il mérite. Si le problème que posent un million d'êtres humains dont la situation réclame impérieusement une amélioration n'était pas traité au cours de la présente session, on pourrait dire que l'Assemblée générale a failli à son devoir.

Quelle que puisse être l'attitude de certaines délégations, la Commission dans son ensemble ne peut se permettre de remettre l'examen de ce problème sous un prétexte quelconque, puis, à la fin de son travail, de le renvoyer sous quelque autre prétexte, qu'on ne manquera pas de trouver, à une session ultérieure ou à un autre organisme.

Le représentant de l'URSS espère que la Commission rejettera la proposition de la Nouvelle-Zélande; en tout cas, aux termes de l'article 112 du règlement intérieur, la majorité des deux tiers serait nécessaire pour revenir sur une décision déjà prise.

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition de la Nouvelle-Zélande.

A la demande du représentant de la YOUGOSLAVIE, le vote a lieu par appel nominal.

*Il est procédé au vote par appel nominal.*

*L'appel commence par l'Union Sud-Africaine, dont le nom est tiré au sort par le Président.*

*Votent pour:* Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Danemark, République Dominicaine, Grèce, Honduras, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Panama, Philippines, Suède, Turquie.

*Votent contre:* Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie, République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, France, Inde, Iran, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine.

*S'abstiennent:* Venezuela, Afghanistan, Argentine, Australie, Birmanie, Ethiopie, Haiti, Pakistan, Arabie saoudite, Syrie.

*Il y a 19 voix pour, 9 voix contre, et 10 abstentions.*

*Ayant obtenu la majorité requise des deux tiers, la proposition est adoptée.*

Mlle BERNARDINO (République Dominicaine) explique qu'elle a voté pour la proposition de la Nouvelle-Zélande afin de permettre à la Cinquième Commission de procéder sans délai à l'examen des points qui figurent à l'ordre du jour de la Troisième Commission. Toutefois, elle est absolument convaincue qu'il importe d'examiner d'urgence le problème des réfugiés et qu'on ne peut renvoyer celui-ci à la prochaine session de l'Assemblée générale.

M. MATTES (Yougoslavie) a voté contre la proposition de la Nouvelle-Zélande parce que, selon lui, ceux qui désirent renvoyer à une date ultérieure l'examen du problème des réfugiés cherchent simplement à éviter toute discussion relative à cette question si importante, ou à restreindre injustement cette discussion.

Il rappelle qu'à une séance de la Commission mixte des Deuxième et Troisième Commissions<sup>1</sup>,

<sup>1</sup> Voir les Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, Première partie, Commission mixte des Deuxième et Troisième Commissions, 30<sup>ème</sup> séance.



gation had reserved the right to state its views on the refugee problem in the Third Committee and had received general assurance that it would be granted the opportunity to do so.

He could only express surprise at the action of the Third Committee which might make it impossible for that promise to be kept.

Mr. ARUTIUNIAN (Union of Soviet Socialist Republics) expressed profound regret that delegations which could generally command a majority in the Committee had chosen, for political rather than procedural reasons, to reverse a decision taken by the Committee itself. It was to be foreseen that, when the time finally came to consider the refugee problem, further procedural measures, such as limiting the time of each speaker, would be invoked in order to curtail discussion of a subject which involved the welfare of a million human beings.

His delegation would do everything in its power to ensure that the subject received all the attention it deserved at the current session.

Mrs. IKRAMULLAH (Pakistan) had abstained from voting on the New Zealand proposal because, while she considered that the suggested procedure might be necessary, she was equally impressed by the urgency of the refugee problem.

She appealed to the Committee to deal with that subject at the current session with the requisite thoroughness and in a compassionate spirit.

Mr. SUTCH (New Zealand) wished to apologize for causing embarrassment to any delegation by making it necessary to deal with item 5 of the agenda at short notice. When he had made his proposal, he had not foreseen that the Committee would decide to postpone consideration of the item dealing with freedom of information, which had then been before it.

The meeting rose at 12.55 p.m.

## **HUNDRED AND SIXTY-NINTH MEETING**

*Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Thursday, 2 December 1948, at 3.30 p.m.*

*Chairman: Mr. Charles MALIK (Lebanon), later, Mrs. Bodil BEGRUP (Denmark)*

### **98. Report of the Executive Board of the International Children's Emergency Fund (A/646)**

*On the invitation of the Chairman, Mr. Rajchman, Chairman of the Executive Board of ICEF, took his place at the Committee table.*

Mr. RAJCHMAN (Chairman of the Executive Board of the International Children's Emergency Fund) made a statement concerning the activities of the Fund during the year 1948, and emphasized that, in creating such an organism, the

la délégation de la Yougoslavie s'est réservée le droit d'exposer devant la Troisième Commission ses vues au sujet du problème des réfugiés; on l'a assurée à ce moment-là qu'elle aurait l'occasion de le faire.

M. Mattes est extrêmement surpris de la décision prise par la Troisième Commission, qui rend cette promesse difficile à tenir.

M. AROUTIOUNIAN (Union des Républiques socialistes soviétiques) déplore que les délégations qui disposent généralement de la majorité des voix à la Commission, aient, pour des raisons qui relèvent de la politique plutôt que de la procédure, décidé d'annuler une décision prise par la Commission elle-même. Il est à prévoir que lorsque viendra enfin le moment d'examiner le problème des réfugiés, on proposera de nouvelles mesures de procédure, telles que la limitation du temps de parole, en vue d'abrégier la discussion d'une question qui concerne le bien-être d'un million d'êtres humains.

Sa délégation fera tout son possible pour que cette question soit examinée au cours de la présente session avec tout l'attention qu'elle mérite.

Mme IKRAMULLAH (Pakistan) s'est abstenue de voter sur la proposition de la Nouvelle-Zélande pour la raison suivante: bien qu'elle considère qu'il est peut-être nécessaire de suivre la méthode qui a été proposée, la représentante du Pakistan n'en est pas moins convaincue de l'urgence du problème des réfugiés.

Elle demande instamment à la Commission de traiter cette question au cours de la présente session, avec toute l'attention qu'elle mérite et dans un esprit de compassion.

M. SUTCH (Nouvelle-Zélande) s'excuse d'avoir pu, par sa proposition, gêner des délégations en les obligeant à traiter le point 5 de l'ordre du jour à si bref délai. Lorsqu'il a présenté sa proposition, il ne pouvait prévoir que la Commission déciderait d'ajourner l'examen du point relatif à la liberté de l'information, qui venait en discussion à ce moment-là.

La séance est levée à 12 h. 55.

## **CENT SOIXANTE-NEUVIEME SEANCE**

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le jeudi 2 décembre 1948, à 15 h. 30.*

*Président: M. Charles MALIK (Liban), puis Mme Bodil BEGRUP (Danemark).*

### **98. Rapport du Conseil d'administration du Fonds international de secours à l'enfance (A/646)**

*Sur l'invitation du Président, M. Rajchman, Président du Conseil d'administration du FISE, prend place à la table de la Commission.*

M. RAJCHMAN (Président du Conseil d'administration du Fonds international de secours à l'enfance) fait un exposé sur l'activité du Fonds au cours de l'année 1948. Il souligne que, en créant cet organisme, l'Assemblée générale a